

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.
GENERAL

A/43/205
S/19586
7 March 1988
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Сорок третья сессия
Пункты 42, 72, 130 и 137 первоначального
перечня*
ВОПРОС О МИРЕ, СТАБИЛЬНОСТИ И
СОТРУДНИЧЕСТВЕ В ЮГО-
ВОСТОЧНОЙ АЗИИ
РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ
ОБ УКРЕПЛЕНИИ МЕЖДУНАРОДНОЙ
БЕЗОПАСНОСТИ
МИРНОЕ РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ МЕЖДУ
ГОСУДАРСТВАМИ
РАЗВИТИЕ И УКРЕПЛЕНИЕ ДОБРОСОСЕДСКИХ
ОТНОШЕНИЙ МЕЖДУ ГОСУДАРСТВАМИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Сорок третий год

Письмо Постоянного представителя Таиланда при Организации
Объединенных Наций от 4 марта 1988 года на имя
Генерального секретаря

По поручению моего правительства и ссылаясь на свое предыдущее сообщение на Ваше имя в связи с положением вдоль границы между Таиландом и Лаосом в районе деревни Ромклао, округ Чарт Тракарн, провинция Пхитсанулок (A/43/174-S/19545), имею честь настоящим препроводить Вам в переводе текст совместного заявления для печати, выпущенного в Бангкоке 4 марта 1988 года делегациями правительств Таиланда и Лаоса (см. приложение).

В этой связи имею честь далее просить о распространении настоящего письма и приложения к нему в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 42, 72, 130 и 137 первоначального перечня и документа Совета Безопасности.

Нитья ПИБУЛСОНГГРАМ
Постоянный представитель

* A/43/50.

88-05861 2813A

1...

ПРИЛОЖЕНИЕ

Совместное заявление для печати, выпущенное в Бангкоке 4 марта 1988 года делегациями правительств Таиланда и Лаоса

1. 3 и 4 марта 1988 года делегация правительства Королевства Таиланд, возглавляемая Постоянным секретарем Министерства иностранных дел министром-резидентом Касемом Самосорном Касемсири, и делегация правительства Лаосской Народно-Демократической Республики, возглавляемая заместителем начальника Генерального политического департамента Лаосских народных вооруженных сил бригадным генералом Тонглаи Коммаситом, встретились в Бангкоке с целью найти решение проблемы в районе, где таиландско-лаосская граница проходит между провинциями Пхитсанулок и Саябури. Между делегациями состоялся откровенный обмен мнениями, который проходил в духе братства и в атмосфере решимости найти прочное решение пограничной проблемы между Таиландом и Лаосом в упомянутом районе.
2. Делегации подробно обсудили соответствующие правовые аспекты и представили доказательства, включая карты района, где граница проходит между провинциями Пхитсанулок и Саябури. Затем участники встречи рассмотрели предложение Таиланда о создании совместного комитета по решению проблемы демаркации границы на основе топографирования, проверки и проведения демаркационных линий, руководствуясь принципами справедливости и положениями Франко-сиамского договора 1907 года и соответствующих карт. В этой связи делегация Лаоса согласилась довести это предложение до сведения своего правительства и в соответствующие сроки сообщит таиландской стороне о результатах.
3. Делегации обеих правительств согласились рекомендовать своим соответствующим правительствам оживить и улучшить на национальном и местном уровнях работу совместного таиландско-лаосского комитета по сотрудничеству, созданного в соответствии с совместным коммюнике глав правительств двух стран в 1979 году в целях укрепления отношений и содействия сотрудничеству между Таиландом и Лаосской Народно-Демократической Республикой и достижения на этой основе их общей цели.
4. Отметив шаг вперед в процессе политических переговоров, обе стороны согласились, что прекращение огня, договоренности о котором достигли военные делегации Таиланда и Лаоса 17 февраля 1988 года в Бангкоке, должно оставаться в силе.
